Принц волков

Дэйв Гросс

Глава восемнадцатая: Звёздный нож

Мы с боссом договорились не обсуждать то, что узнали, в присутствии Скзарни. Он также посвятил Азру в свои секреты, взяв с нее обещание хранить события в монастыре в тайне от Скзарни только тогда, когда он расскажет ей обо всем. То, как он с ней разговаривал, вызвало у меня чувство - не то чтобы ревности, но раздражения. Мы с ним работали вместе несколько лет, прежде чем он доверился мне настолько, чтобы объяснить свои планы, но спустя всего несколько дней он стал обращаться с Азрой так, словно она была одним из его Следопытов, несмотря на то, что она ясно дала понять, что не является таковым. Может, она ему понравилась, подумала я, но эта мысль раздражала меня еще больше. После всех его придирок и снобизма к моде, еде, опере и хорошим манерам, он был бы просто лицемером, если бы заигрывал с ведьмой из подворотни.

Мы ненадолго остановились в ближайшей деревне, но только для того, чтобы набрать свежей воды. Босс несколько минут советовался со старостой, задавая ему вопросы, которые я не мог подслушать. Что бы это ни было, он не счел это настолько важным, чтобы делиться со мной. Я наблюдал, не рассказал ли он Азре о том, что узнал, но он этого не сделал.

Скзарни ждали там, где мы их оставили, у кучи деревьев недалеко от ручья к западу от деревни. Я разрывался между облегчением, что мне не придется помогать строить лагерь с нуля, и легким разочарованием, что они не ушли. Меня все еще терзали сомнения по поводу ситуации с Принцем Волков. Чувство, что все это как-то плохо для меня закончится, не покидало мое воображение. Тем временем, выгода была налицо. Я мог привыкнуть к тому, что меня обслуживают первым, и я не возражал против внимания, которое оказывала мне Малена, даже если она была не более чем безжалостной попустительницей. Может быть, сегодня вечером она потанцует, если удастся уговорить Драгоса сыграть какую-нибудь веселую мелодию.

Как оказалось, Драгоса не удалось переубедить. Он сидел с Сезаром в поле зрения, но вне пределов слышимости остального лагеря. Они спорили, много толкались и размахивали руками. Я решил, что скоро узнаю, о чем идет речь и в какую сторону, но не сводил с них глаз. Это была та часть работы принца, которая будет стоить мне сна.

После ужина Азра устроил начальника в повозке, и с помощью еще одного из своих рифленых свитков зажег светильник прямо над столом лудильщика, чтобы подробно изучить восстановленный дневник. С гончей у ног и Азрой поблизости я решил рискнуть совершить небольшую прогулку по лагерю. Драгос и Сезар уже вернулись к костру и прижимали к лицу свои миски.

Я не успел закончить первый круг по периметру, как ко мне подошла Малена. Она встретила меня приветливой улыбкой, которая, как я сначала решил, означала, что она хочет заполучить мой кошелек. Возможно, она все еще хотела этого, но она также поставила перед собой более высокие цели. Что бы ни было между ней и Вили раньше, она не теряла времени даром, оплакивая его. А после того, как в моих руках оказалась жизнь Драгоса, появился новый вожак стаи, к которому можно было прижаться. Я не питал иллюзий насчет того, что я ей нравлюсь, но не было ничего страшного в том, чтобы позволить ей думать иначе. Я все понял.

Не говоря ни слова, она просунула свою руку через мою и пошла рядом со мной. Она

сутулилась, чтобы уменьшить нашу разницу в росте, но для меня это не имело значения. С самого детства я любил лазить по высоким деревьям. Я стал искать место, где мы могли бы уединиться, не теряя из виду лагерь. Она нашла его первой и потянула меня вниз, на прохладную вечернюю траву.

Ее губы были мягкими, как лепестки, она вела меня за собой и в то же время позволяла мне чувствовать, что я сам выбираю путь. Она расстегнула мою куртку и сняла ее, прежде чем я почувствовал, что она делает. Она провела мои руки по завязкам своей блузки и нашла язычок моего пояса, прежде чем я закончил развязывать ее поясок. Нетерпеливая, она стянула с себя блузку и уже схватилась за пояс юбки, когда первый удар обрушился на мою голову.

"Чертов Драгос", - прорычал я, поднимаясь. Но это был не отец Вили, который ударил меня по голове. Я поднял голову и увидел Азру, а затем ее ногу, которая ударила меня по щеке. Не удержав равновесия, я упал назад, задрав штаны до колен.

Рядом со мной Малена отпрыгнула в сторону, не обращая внимания на упавшую блузку. Я полсекунды любовался открывшимся видом, прежде чем на ее бледной коже появилась тонкая шубка, а грудь уменьшилась, став широкой и худой. Очертания ее лица почти не изменились, но зубы выпирали из челюсти, изменяя ее голос, когда она прорычала. "Убирайся прочь, ведьма, или ты потеряешь не только язык".

Глаза Азры загорелись гневом. Она сжала запястья, как я уже однажды видел, и я почувствовал, как Малена вздрогнула от белой искры на ее щеке. Я знал, как это больно.

"Успокойтесь", - посоветовал я им обоим.

"То, что мы делаем, тебя не касается", - прошипела Малена, подняв мохнатую руку, на которой выросли длинные когти.

Азра ответила еще одной искрой, на этот раз ужалив грозную руку Малены.

"Прекратите, вы обе", - сказал я. Но когда они обе обратили на меня пылающие глаза, я замолчала.

"Он наш принц, а не ваш", - сказала Малена. "Ты даже не знаешь, что делать с мужчиной, если найдешь того, кто сможет выдержать твое уродливое лицо".

Щеки Азры раскраснелись, как будто ей только что дали пощечину.

"И даже если бы у тебя был язык, - продолжала Малена, - ты бы использовала его только для того, чтобы отгонять людей своей бранью".

Азра открыла рот и с визгом бросила в Малену еще несколько искр. Одна выбила несколько прядей из ее волос, а другая вырвала золотую петлю из уха оборотня. На этот раз Малена вскрикнула и отвернулась, чтобы закрыть лицо. Через секунду она снова обратила свой яростный взгляд на Азру, волчьи глаза смотрели на морду, усеянную острыми зубами.

Вскинув одну руку над головой, Азра выпустила звездный нож и метнула его в ноги Малены. Он глубоко вонзился в землю, два лезвия торчали менее чем в дюйме от пальцев ног Малены, а на поверхности стали вспыхнули слабые белые искры.

Малена застыла на месте, а через мгновение ее волчьи черты отступили. По ее щеке стекала маленькая струйка крови от одного из укусов Азры, а ее глаза нервно перебегали с ножа на

Азру. Она обдумывала свои варианты, напрягаясь, чтобы сражаться или бежать. Через мгновение она приняла решение. Она схватила свою блузку и побежала в ближайшие деревья, скрывшись из виду.

"Что...?" сказал я, но Азра повернулась ко мне спиной и пошла обратно в лагерь, проскочив мимо босса, который прибежал выяснить обстановку. Когда он увидел звездный нож в земле неподалеку, его губы задрожали в борьбе между смехом и сдержанностью.

"Что?" снова потребовал я, но при виде меня со спущенными штанами он потерял всякое самообладание и принялся хохотать в локоть. Это было слишком сильно, чтобы задушить его, и он выпустил его и завыл до небес. Я не могу припомнить случая, когда я замечал за ним такое бурное веселье, а зная, что я был объектом его смеха, мне было трудно его разделить. Я вернул свою одежду в порядок, пока он приходил в себя.

"Понимаешь, - начал он, но был еще не готов, и его объяснение растворилось в слезах и смехе. Я начал топать обратно в лагерь, но он воскликнул: "Нет, это важно". Я ждал объяснений.

"Когда две варисийские женщины с одинаковым социальным статусом соперничают из-за мужчины, - сказал он, - существует протокол..." Смех снова овладел им.

"Черт возьми, босс", - сказал я. "Я видел, что произошло. Что это значит?"

Он вытер глаза носовым платком, затем посмотрел мне в лицо и сказал: "Радован, мой дорогой друг, ты помолвлен, чтобы пожениться".

Босс был единственным, кто находил ситуацию забавной, но он потерял свое хорошее настроение, когда увидел, что Азра удалилась в свой вагон, закрывшись со всеми книгами, которые он надеялся продолжить изучать. Наблюдение за тем, как он стоит возле двери, раздумывая, стоит ли вмешиваться, было небольшим утешением, пока я сидел у костра. В конце концов он вернулся к костру и встал рядом со мной, глядя на звездный нож Азры, лежащий на ковре рядом со мной.

Как объяснил босс, если я верну нож Азре, то тем самым признаю ее право на меня. Если же я отдам его Малене, то они будут драться за меня, хотя обычно не до смерти, объяснил он. Хотя эта мысль вызывала определенное озорное удовольствие, я не хотел, чтобы кто-то из них пострадал.

Третий вариант заключался в том, что звездный нож останется у меня, и в следующее полнолуние я стану свободным человеком. А пока, пока я не приму решение, мне нельзя было ложиться ни с одной женщиной. Несмотря на отсутствие свободных женщин - Татьяна была неплоха, но я был уверен, что она положила глаз на Фейна или Санду, - я считал эту ситуацию совершенно неприемлемой.

Тем временем все скзарни уставились на меня, словно ожидая, что я в любой момент приму решение. Этого не должно было случиться, но их постоянное внимание заставляло меня нервничать. Их палатка была плотно закрыта, и я видел всех остальных снаружи, поэтому знал, что Малена должна была прятаться там.

"Если вы, проклятые скзарни, собираетесь пялиться на меня всю ночь", - сказал я им, - "я собираюсь спать".

"Еще нет", - сказал Драгос, вставая. Рядом с ним Баба отвернула от него лицо. По другую сторону от него Сезар мрачно кивнул. Оба, очевидно, знали, что Драгос собирается сказать.

"Я бросаю тебе вызов на лидерство", - сказал он.

"Ты не можешь", - сказал я ему. "Ты должен дождаться следующей луны". Мне пришло в голову, что я не помню, означает ли это следующее полнолуние или следующее новолуние.

"Не ты", - сказал Драгос. Он указал на босса. "Ты".

Тогда я понял, чего он добивался. Я так часто уступал боссу перед скзарни, что вполне естественно, что они не все могли принять меня как лидера. Более того, Драгос должен был рассчитывать, что если он победит босса, то мне придется отвечать перед ним. Не то чтобы на это были какие-то шансы.

"Забудь об этом", - сказал я ему. "Как твой принц, я запрещаю это".

"Ты не можешь запретить это", - сказал Драгос. "Это наш закон".

Я посмотрел на Бабу в поисках подтверждения, и она кивнула мне. Кто-то должен был показать мне список этих законов, прежде чем я попаду в еще большие неприятности. "Неважно", - сказал я. "Я его телохранитель, так что если ты попытаешься напасть на него, я тебя уложу. И еще раз", - добавил я, чтобы подчеркнуть.

"Если ты вмешаешься, значит, ты не настоящий принц, и мы все попробуем твою плоть".

Я повернулся, чтобы спокойно посоветоваться с боссом. "Что вы думаете?"

"Это головоломка", - сказал он.

"Ты не помогаешь".

"Не всегда легко быть хозяином", - сказал он.

Я бросил на него грязный взгляд. "Это серьезно", - сказал я ему. "Я победил его, но дело оказалось непростым. Он был вне себя от злости, и я не уверен, что все прошло бы иначе. На этот раз у него хватит ума. И босс, ты не зря нанял меня своим телохранителем. Какие у тебя шансы?"

"Ты забываешь, что у меня есть зачарованный меч", - сказал он.

"Он светится вокруг нежити", - сказал я. "Не оборотни".

Он пожал плечами, и я увидел блеск в его глазах, когда он шел к повозке.

"Это плохая идея", - сказал я, но он уже стучал в дверь. Азра наконец-то открыла. Не обращая внимания на ярость на ее лице, он мягко попросил, чтобы она передала ему меч. Он сделал паузу, чтобы взять из повозки веревку и привязать Арнисанта к поводку, закрепленному на колесе. Гончая посмотрела на него с подозрением, но послушно взяла поводок. Любопытство разгорелось, и Азра последовала за хозяином в лагерь, где скзарни уже убрали ковры, чтобы оставить открытое место для поединка. Малена не выходила из палатки, и Азра избегала моего взгляда и держалась на расстоянии.

Босс сбросил плащ и заправил рубашку, после чего закатал рукава. Я предпринял последнюю попытку образумить его.

"Знаешь, мне придется убить его, если он одержит победу".

"Я очень на это надеюсь", - сказал он. Затем с меньшей веселостью он добавил: "Я всегда ценил твою преданность, Радован". На мгновение он выглядел так, словно собирался сказать что-то потяжелее, но вместо этого сказал: "Верни меч и арнисант графу Галдану, если я не смогу".

"Босс", - сказал я, но он отвернулся, чтобы встретиться взглядом с Драгосом.

"Подожди", - сказал он, обходя отведенное место так, чтобы не оказаться лицом к зрителям. Он указал Драгосу на другую сторону, расположив огонь справа от себя, слева от оборотня.

Драгос насмешливо посмотрел на смену позиции. "То, где ты стоишь, тебе не поможет", - сказал он.

"Нет", - согласился босс. "Но это может оказаться менее неудобным для остальных".

Драгос понял это замечание не больше, чем я, но он вытряхнул его из головы, выскользнув из одежды. Я пожалел, что оставил его в живых, когда держал его жизнь в своей руке. Убить человека, или оборотня, в зависимости от обстоятельств, - это чертовски тяжело, и я делал это только тогда, когда ничего нельзя было поделать. Драгос пытался помочь мне взглянуть на ситуацию шире.

Босс обнажил меч, который отражал свет костра, но не излучал собственного сияния. Он поднял его в официальном приветствии с щегольским шиком, который мог бы смутить меня, если бы речь не шла о его жизни, и - я должен был это признать - если бы я не восхищался его храбростью.

Драгос демонстративно передернул плечами и открыл рот, чтобы продемонстрировать клыки, появившиеся из его расширяющихся челюстей. Напротив него босс направил свой клинок на противника и принял позу дуэлиста, совершенно не подходящую для такого поединка. Как раз в тот момент, когда я собирался сказать ему об этом, его левая рука поднялась и направилась на Драгоса.

Щелчком большого пальца босс раскрыл один из этих маленьких свитков и послал в сторону Драгоса огненный шар размером с горошину. Пламя росло по мере того, как летело вперед, и стало размером с тыкву, а перед тем, как достичь Драгоса, стало больше человека. Застигнутый в середине трансформации, Драгос отпрыгнул от опасности, но он был недостаточно быстр, чтобы избежать взрыва.

Звук взрыва оглушил меня, а остальные скзарни закрыли уши и бросились на землю. Азра низко пригнулась, а позади нас Арнисант разразился лаем. Единственным, кто не отшатнулся, был босс. Он помчался по траве к Драгосу, который завывал и катался по земле, пытаясь погасить горящий мех. Он прижал острие меча к горлу Драгоса и поставил ногу ему на грудь.

"Уступи", - сказал хозяин.

Все еще тлея, Драгос извивался, насколько позволяло острое лезвие, возвращаясь в человеческую форму с гораздо меньшим количеством сгоревшей шерсти. У него была недавняя практика поражения, поэтому со следующим вдохом он крикнул: "Ты победил!".

Босс убрал острие своего меча и протянул руку своему поверженному врагу. Драгос откатился в сторону, пряча лицо от своей семьи, которая видела его поражение во второй раз с тех пор, как я его знаю. Пламя заклинания босса угасло, но я видел, что в глазах Драгоса все еще горит мятежный огонь. Я направился к нему.

Когда я проходил мимо босса, он хлопнул меня по плечу и сказал: "Видишь, бояться было нечего". Мне понравилась его уверенность, хотя я слышал отголоски страха, который она скрывала. Он был в смертельной опасности, и факт заключался в том, что я снова был тем, кто заставил его там оказаться. У Драгоса не было никаких причин бросать ему вызов, кроме желания вернуть себе статус, которого я его лишил.

Я опустился на колени рядом с Драгосом и положил руку ему на плечо. Он вздрогнул от моего прикосновения. "Я знаю, что ты чувствуешь", - сказал я тихо, чтобы никто не услышал. "Народ должен уважать своего лидера".

"Ты ничего не понимаешь в Скзарни", - шипел он.

"Не все, это правда", - сказал я. "Но я знаю, что в прошлый раз, когда мы сражались, я сделал тебе подарок. Ты оказался недостоин его, и теперь я должен забрать его обратно".

Его глаза налились ненавистью, но то, что он увидел в моих, сменило эту эмоцию на страх. Он понял, что я должен сделать.

Я выхватил нож из ножен и провел его посеребренное лезвие по его горлу. Он схватил меня за руки и потянул вниз, из его пальцев выросли когти и глубоко вонзились в мои бицепсы. Я выронила нож и крепко держала его, пока его кровь брызгала на нас обоих. Борьба была недолгой, но он потянул меня вниз, прежде чем его хватка ослабла, и он сдался в мои объятия. Мы лежали некоторое время вместе, не разговаривая, но в конце концов как-то общались через последний долгий взгляд. Наблюдая, как отражение жизни исчезает из его глаз, я знал, что наконец-то мы достигли понимания.

Подписывайтесь и поддержите мой небольшой проект!

Вконтакте: https://vk.com/ttrpgs

Бусти: https://boosty.to/ttrpgs

Спасибо за внимание!

Перевод: Senar

http://tl.rulate.ru/book/61956/1611866